

A close-up, high-resolution photograph of a woman's face, focusing on her eyes, nose, and lips. The lighting is soft and natural, highlighting the texture of her skin and the color of her eyes and lips. The background is dark, making the face the central focus.

NAHAUFNAHME

FILMFESTIVAL
IN VIELFALT LEBEN
7/11–11/11/2016
BERGISCH GLADBACH

Kino-Center Schlosspassage
Bürgerhaus Bergischer Löwe
Theater im Puppenpavillon



Stadt Bergisch Gladbach

**EIN
BLICKE**
2016



GRUSSWORT BÜRGERMEISTER

Liebe Bergisch Gladbacherinnen und Bergisch Gladbacher,

das Filmfestival „Nahaufnahme“ findet in diesem Jahr zum 6. Mal statt. Das Thema lautet auch dieses Mal „In Vielfalt leben“. Migration, Integration und Inklusion sind Teil unseres alltäglichen Lebens. Man geht davon aus, dass jeder 4. Erwachsene und jedes 10. Kind in Deutschland eine Beeinträchtigung bzw. Behinderung hat. Hieran wird deutlich, wie sehr das Thema „Inklusion“ alle gesellschaftlichen Bereiche durchdringt und in höchstem Maße auch kulturrelevant ist. Diese Veranstaltung regt an, sich niveauvoll, kritisch, nachdenklich, aber auch unterhaltsam mit dieser Thematik auseinanderzusetzen. Es ist für Jung und Alt etwas dabei.

Auch wenn in diesem Jahr die Landesförderung weg gefallen ist, haben es zahlreiche Akteure geschafft, erneut diese wunderbaren Tage zu ermöglichen. Die Planung und Durchführung kann nur mit der Hilfe lokaler Unterstützer gestemmt werden. Mein Dank gilt den vielen „alten Verdächtigen“, aber auch den neuen Unterstützern.

Manchmal ist es notwendig einen Schritt näher zu kommen, um die Details besser erkennen zu können – in diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen ein spannendes und interessantes Filmfest und detailreiche Einblicke in die Welt unserer Mitmenschen.

Herzliche Grüße

Lutz Urbach
Bürgermeister und Schirmherr

2-3

FÖRDERER

Gefördert durch:

Kultur- und Umweltstiftung der Kreissparkasse Köln

In Zusammenarbeit und mit freundlicher Unterstützung:

**BÜRGER
FÜR UNS**
POÄNONOZ


 *Stark für Sie...*
Bensberger Bank
www.bensberger-bank.de

Brunotte Filmtheater GmbH


CINEPLEX
IN DER SCHLOSSPASSAGE
BENSBERG



Stadtverkehrsgesellschaft
Bergisch Gladbach mbH



Stadt Bergisch Gladbach

//Montag, 07.11.2016 //**Kultkino im Bürgerhaus Bergischer Löwe**

19:30 Uhr Eröffnung durch den Ersten stellvertretenden
Bürgermeister Josef Willnecker
Podiumsdiskussion moderiert von Doro Dietsch
danach Unterwegs mit Jacqueline

Theater im Puppenpavillon & Piccolo Puppenspiele

10:00 Uhr „Der verschwundene Zauberstein“
Weitere Spieltermine siehe Seite 13

//Dienstag, 08.11.2016 //**Seniorenkino im Kino-Center Schlosspassage**

15:00 Uhr Hello I am David
Moderation: Christine Brandi, Seniorenbüro
Vortrag und Gespräch im Anschluss mit
Agnes Pohl-Gratkowski (Städt. Max-Bruch-Musikschule)
zum Thema Musik und Therapie

//Mittwoch, 09.11.2016 //**Kino-Center Schlosspassage**

19:30 Uhr Vincent will Meer
Moderation: Thomas Herres, Treff F. Bergisch Gladbach,
Beratungs- und Begegnungsstätte der Lebenshilfe RBK
Gespräch im Anschluss

//Donnerstag, 10.11.2016 //**Kino-Center Schlosspassage**

19:30 Uhr Just a kiss
Moderation: Lea Wohl von Haselberg
Im Anschluss Gespräch zum Thema interreligiöse Beziehungen

//Freitag, 11.11.2016 //**Kino-Center Schlosspassage**

19:30 Uhr Mein Weg nach Olympia
Moderation: Jürgen Münsterteicher
Gespräch im Anschluss

Schulvorstellung des Abendfilms ist jeweils am Vormittag nach Voranmeldung möglich. Kosten: 3,00 Euro. Ansprechpartner: Brunotte Filmtheater GmbH, Herr Brüggelagen, Tel.: 02204 – 400 910

„Nahaufnahme – In Vielfalt leben“ ist eine inklusive Kulturveranstaltung. Mit den Veranstaltungsorten Bürgerhaus Bergischer Löwe und Kino-Center Schlosspassage stehen uns barrierefreie Veranstaltungsorte zur Verfügung.



Barrierefreier Zugang, Behinderten-WC, Rollstuhlfahrer-Plätze (für die Veranstaltung im Bergischen Löwen bitte Voranmeldung an der Theaterkasse Tel.: 02202 – 38 999).



Diskussionen und Redebeiträge vor und nach den Filmen werden von Gebärdensprachdolmetscherinnen und Gebärdensprachdolmetschern übersetzt.



Es stehen Geräte für den induktiven Empfang für Hörgeräte zur Verfügung.



Beim Film „Hello I am David?“ kann eine Audiodeskription und der Untertitel über die APP's GRETA und STARK heruntergeladen werden.



Die Filme "Unterwegs mit Jaqueline" und "Just a kiss" sind untertitelt.

MONTAG
07/11/2016

Bürgerhaus Bergischer
Löwe, Kulkino
19:30 Uhr

Offizielle Eröffnung des
Filmfestivals durch den
Ersten stellvertretende
Bürgermeister
Josef Willnecker

Podiumsdiskussion,
moderiert von
Doro Dietsch

Eintritt: 5,00 Euro



//Unterwegs mit Jacqueline//

Die schöne Kuh Jacqueline ist Fatahs ganzer Stolz. Der größte Traum des algerischen Bauers ist es, sie eines Tages auf der Landwirtschaftsmesse in Paris zu präsentieren. Als er tatsächlich eine offizielle Einladung aus Frankreich bekommt, gibt es für ihn kein Halten mehr. Mit der Unterstützung der gesamten Dorfgemeinschaft treten Fatah und seine Kuh die abenteuerliche Reise nach Paris an. Im Laufe dieser Odyssee, die viele Überraschungen und unerwartete Wendungen bereithält, trifft Fatah viele ungewöhnliche Menschen, die ihm dabei helfen, seinen Traum wahr werden zu lassen.

UNTERWEGS MIT JACQUELINE ist eine genauso lustige wie ergreifende Geschichte über Menschlichkeit, Freundschaft und die Verwirklichung von Träumen.

Frankreich 2016 – Regie: Mohamed Hamidi – Darsteller: Lambert Wilson, Jamel Debbouze, Fatsah Bouyahmed – FSK: ohne Altersangabe – Länge: 92 min.

6-7

//Hello I am David//

Dokumentation über die Pianisten-Legende David Helfgott. David Helfgott spielt, was er fühlt, sagt, was er denkt und berührt Menschen - im wahrsten Sinn des Wortes. In diesem Film begibt sich die Filmemacherin Cosima Lange auf die Reise in diese spezielle Welt des David Helfgott. Seine Frau Gillian ist immer an seiner Seite und hat ihm sehr geholfen, nach der langen Leidensphase in mehreren psychiatrischen Kliniken, seinen Weg zurück ins Leben zu finden.

Deutschland 2015 – Regie: Cosima Lange – Darsteller: David & Gillian Helfgott, Nils Ruben, Mat Thias Foremny, Scott Murray, Walter Hitz, Peter & Heike Hess, Rolf Verres, FSK: ab 0 Jahren – Länge: 100 min.



DIENSTAG
08/11/2016

Kino-Center Schloss-
Passage, Bensberg
Seniorenkino
15:00 Uhr
(Einlass 14:15 Uhr, Kaffee
und Kuchen)

Moderiert von Christine
Brandi, Seniorenbüro

Vortrag und Gespräch
im Anschluss mit Agnes
Pohl-Gratkowski (Städt.
Max-Bruch-Musikschule)
zum Thema Musik und
Therapie

Eintritt: 5,00 Euro



Seniorenbüro
Bergisch Gladbach



© Jean-Claude Löhner



© Piffi Medien GmbH

MITTWOCH
09/11/2016

Kino-Center Schloss-
Passage, Bensberg
19:30 Uhr

Lebenshilfe für Men-
schen mit Behinderung
e.V. Rheinisch-Bergischer
Kreis/Köln-Porz

Moderation: Thomas
Herres, Treff F. Bergisch
Gladbach, Beratungs-
und Begegnungsstätte
der Lebenshilfe

Gespräch im Anschluss

Eintritt: 5,00 Euro



//Vincent will Meer//

Vincent leidet am Tourette-Syndrom und wird von seinem Vater in ein Therapiezentrum abgeschoben. Doch er lässt sich nicht beirren und kämpft dafür, unabhängig und selbstbestimmt über sein Leben zu entscheiden. In einem geklauten Auto macht sich Vincent zusammen mit der magersüchtigen Marie und seinem zwangsneurotischen Zimmergenossen Alexander auf den Weg nach Italien, um den letzten Wunsch seiner Mutter zu erfüllen. Während die drei versuchen, das Leben draußen zu meistern, nehmen Vincents Vater und die Psychologin Frau Dr. Rose die Verfolgung auf...

Deutschland 2010 – Regie: Ralf Huettner – Darsteller: Florian David Fitz, Karoline Herfurth, Heino Ferch, Johannes Allmayer, Katharina Müller-Elmou – FSK: ab 6 Jahre – Länge: 95 min.



© Constantin Film

8-9

//Just a kiss//

Mit Sensibilität, Humor und starken, authentischen Schauspielern erzählt Ken Loach die zarte Liebesgeschichte zwischen einem Sohn pakistanischer Einwanderer und einer jungen Glasgower Lehrerin. Beide begegnen sich zufällig, als Casim seine jüngere Schwester von der Schule abholen will, in der Roisin als Musiklehrerin arbeitet. Sie gehen zusammen tanzen, verlieben sich, aber vor seiner Familie versucht Casim ihre Beziehung geheim zu halten. Denn er steht kurz vor der seit Jahren anberaumten Hochzeit mit seiner Cousine, die er nicht kennt und die seine Eltern für ihn bestimmt haben...

BE/DE/ES/GB/IT 2004 – Regie Ken Loach – Darsteller: Ghizala Avan, Atta Yaqub – FSK: ab 6 Jahre - Dauer: 104 Min.



© Neue Visionen Filmverleih GmbH

DONNERSTAG
10/11/2016

Kino-Center Schloss-
Passage, Bensberg
19:30 Uhr

Caritasverband für den
Rheinisch-Bergischen
Kreis e.V.
Projekt „Viefalt. Viel wert.“

Moderation:
Lea Wohl von Haselberg

Im Anschluss Podiums-
gespräch zum Thema
interreligiöse Beziehungen

Eintritt: 5,00 Euro



FREITAG
11/11/2016

Kino-Center Schloss-
Passage, Bensberg
19:30 Uhr

Moderation:
Jürgen Münsterteicher

Gespräch im Anschluss

Eintritt: 5,00 Euro



//Mein Weg nach Olympia//

Im abschließenden Teil seiner Dokumentarfilmtrilogie über das Fühlen und Leben von Menschen mit Behinderung geht der Regisseur Niko von Glasow seiner Sportangst nach. Um sie zu überwinden, reist er um den Globus und trifft auf mehrere Sportler, die sich für die Paralympics 2012 vorbereiten. Er spricht mit der einarmigen Tischtennispielerin Aida Husic Dahlen aus Norwegen, dem vom Hals abwärts gelähmten griechischen Boccia-Champion Greg Polychronidis und der einbeinigen Schwimmerin Christiane Reppe aus Deutschland. Niko von Glasow, der selbst kurzarmig ist, trifft ebenfalls auf den US-amerikanischen Bogenschützen Matt Stutzman und das Sitting-Volleyball-Team aus Ruanda. Die optimistischen Schilderungen der Athleten vom Einfluss des Sports auf ihr Leben bringen Glasow dazu, seine eigene Einstellung zum Thema zu überdenken.

Deutschland 2013 – Regie: Nico von Glasow – Besetzung: Christiane Reppe, Aida Husic Dahlen, Greg Polychronidis, Matt Stutzman – FSK: ohne Altersbeschränkung – Länge: 86 min.

10-11

//Veranstaltungsorte in Bergisch Gladbach//

Kino-Center Schlosspassage

Schlossstrasse 46-48, 51429 Bergisch Gladbach
Tel.: 02204 – 5 66 39
Kinokasse ab 14:00 Uhr

Bürgerhaus Bergischer Löwe

Konrad-Adenauer-Platz, 51465 Bergisch Gladbach
Tel.: 02202 – 3 40 51
E-Mail: info@bergischerloewe.de
www.bergischerloewe.de

Theater im Puppenpavillon

Am Pangenfeld / Schulhof, 51429 Bergisch Gladbach
Tel.: 02204 – 5 46 36 (Puppenpavillon)

Kostenfrei für Kindertagesstättengruppen und Grundschulklassen



PUPPENSPIEL „NAHAUFNAHME“

Puppentheater als Programmpunkt bei einem Filmfestival? Ja, denn wir denken, dass das richtig ist, denn reines Zugucken bei einem Film ist für unsere kleinsten Festivalbesucher noch nichts - Kinder dieses Alters müssen mitmachen und in die Handlung aktiv einbezogen werden, und dafür die das Puppenspiel genau das richtige Medium. Der Puppenpavillon in Bensberg bietet anlässlich des Festivals ein Stück an (geeignet für Kinder ab drei Jahre), das ideal zum Thema "In Vielfalt leben" passt.

// „Der verschwundene Zauberstein“ //

In diesem Handpuppenspiel geht es um einen magischen Stein, der im Brunnen des Königs das Wasser rein hält. Weil die Zwerge kein sauberes Trinkwasser mehr haben und am verdursten sind, stibitzt einer von ihnen den Stein und bringt ihn hoch zur Quelle in den Bergen. Klar, dass die Menschen ihren Zauberstein zurückhaben wollen! Sie schicken den „starken Mann“ in die Berge, der mit seinem Gepolter und Geschimpfe die Sache aber nur noch schwieriger macht. Erst der kleine Janosch weiß: Nur, wenn wir uns mögen und verstehen, wird alles gut ...

Gefördert durch:

**BÜRGER
FÜR UNS**
PoA&NoZ
A A A



Stadtverkehrsgesellschaft
Bergisch Gladbach mbH

Stark für Sie...
Bensberger Bank
www.bensbergerbank.de

MONTAG
07/11/2016

MITTWOCH
09/11/2016

DONNERSTAG
10/11/2016

FREITAG
11/11/2016

Jeweils 10:00 Uhr
Theater im Puppen-
pavillon, Bergisch
Gladbach-Bensberg Kaule
(Schulhof Johannes-
Gutenberg-Realschule)

*Kostenfrei für Kinder-
Tagesstättengruppen
und Grundschulklassen.
Telefonische Anmeldung
unbedingt erforderlich:
02204 - 5 46 36
Zusatztermine optional*





Kulturbüro
Bergisch Gladbach



Integrationsrat
Bergisch Gladbach



Inklusionsbeirat
Bergisch Gladbach

//Impressum//

Schirmherr:
Bürgermeister Lutz Urbach

Projektleitung:
Petra Weymans, Michael Buhleier, Hildegard Allelein

In Zusammenarbeit mit und mit freundlicher Unterstützung:

Brunotte Filmtheater GmbH



IN DER SCHLOSSPASSAGE
BENSBERG

Satz: Michael Thomys, micdesign@live.de

Eine Veranstaltung des Kulturbüros, der Sozialen Stadtentwicklung und der Behindertenbeauftragten der Stadt Bergisch Gladbach. Weitere Informationen:

Tel.: 02202 – 14 2554, E-Mail: p.weymans@stadt-gl.de

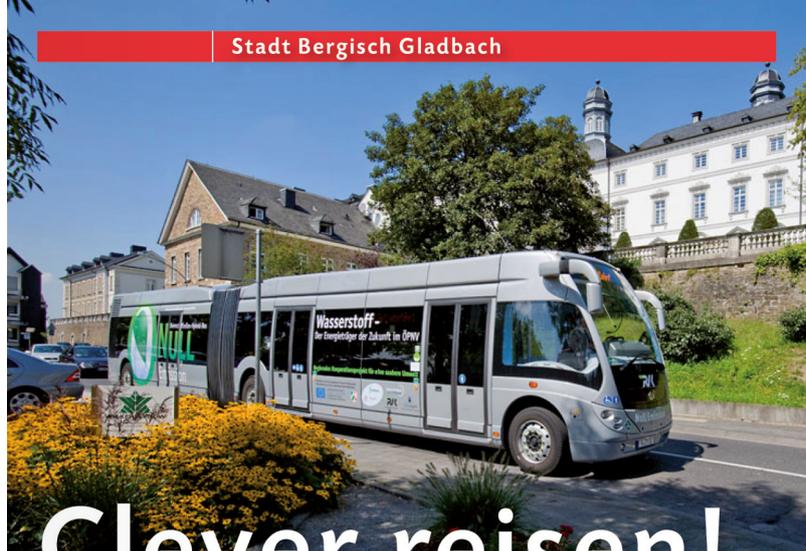
Tel.: 02202 – 14 2830, E-Mail: m.buhleier@stadt-gl.de

Tel.: 02202 – 14 2305, E-Mail: h.allelein@stadt-gl.de



Informationen zum Filmfestival „Nahaufnahme“ finden Sie unter:
www.bergischgladbach.de/Filmfestival-Nahaufnahme.aspx

Stadt Bergisch Gladbach



Clever reisen!

Damit wir auch in Zukunft
in „Vielfalt Leben“ können,
unterstützen wir
das Projekt „Null Emission“
des Regionalverkehrs Köln.

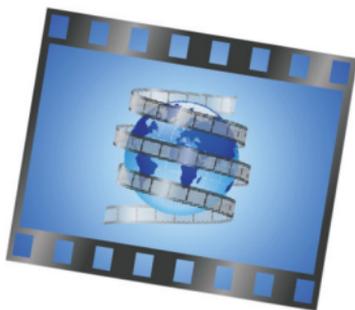


Stadtverkehrsgesellschaft
Bergisch Gladbach mbH



Wir unterstützen das Filmfestival "Nahaufnahme"

2016



Stark für Sie...

Bensberger Bank

www.bensberger-bank.de

